

Reglamento Castellano

«Mini Print»

Concorso

2021

2.
Triennale
Grenchen

10. — 26. 9. 2021

www.triennale.ch

Reglamentos de

«Mini Print»

Concurso 2021

La 22ª Triennale Grenchen 2021 está organizada por la Kunstgesellschaft Grenchen y la asociación cultural Land Art Biel/Bienne.

Thema : **TIEMPO sin TIEMPO**

Kurator : Kardo Kosta, Evilard / Suiza



I. PROPOSITO

Promover las actividades artísticas en el campo de la Xilografía en todo el mundo.

II. FECHAS Y LUGAR

1. La 22ª Triennale Grenchen 2021 se inaugura el 9 de septiembre de 2021 en Grenchen.
2. La fecha límite para registrarse y envío de una foto digital de la obra es el 30.04.2021.
3. La fecha límite de envío de los trabajos es el 31 de mayo de 2021.

Dirección Kunstgesellschaft Grenchen
(Triennale)
Postfach 614
CH-2540 Grenchen
Schweiz
E-mail xylo@triennale.ch


III. CONDICIONES DE PARTICIPACION

1. No se requiere ninguna cuota de participación.
2. Los artistas deben inscribirse en www.triennale.ch en la sección xylo2021 antes del 30.04.2021.
Después de enviar el formulario de solicitud, recibirá un correo electrónico con su número de registro personal e invitación a enviar la obra por correo y foto digital. Enviando la registración acepta los reglamentos de la Triennale Grenchen.
3. La técnica se limita a la xilografía en cualquier soporte impreso en blanco y negro.
4. Cada artista puede participar con un solo diseño sobre la temática: "Tiempo sin Tiempo" con 4 copias a la venta. Puede enviar voluntariamente una copia adicional como donación para la colección del archivo de Kunsthau Grenchen.
5. Restricciones técnicas para la Xylographia:
Tamaño del papel:
148 x 210 mm, vertical (A5)
Tamaño de la imagen:
110 x 150 mm, vertical
Tamaño de la edición:
4 o más
6. Lugares de exposición: Grenchen, Solothurn y Evilard.
7. En la exposición se muestra cada artista.
8. De atrás de cada obra debe figurar el número de registro personal, el nombre y apellido del artista, el título de la obra y el precio de venta en CHF (francos suizos).
9. Las 4 o mas copias deben ser enviadas en un sobre, sin passepartout o marco como una carta. La carta debe llegar a la dirección arriba mencionada „Kunstgesellschaft Grenchen“ a más tardar el 31 de mayo de 2021.

22a Triennale Grenchen 2021, Suiza

10. — 26.9.2021

Inauguración a 9.9.2021 um 19h

- 
10. El sobre debe indicar: Material de Imprenta y „SIN VALOR COMERCIAL“. Por favor, pegue el formulario oficial: Declaración de aduanas „CN22“ (*descarga disponible*) (*Rellene en línea aquí*).
 11. Todos los datos contenidos en la registraci3n pueden incluirse en el cat3logo y en otras publicaciones relacionadas con la Triennale Grenchen.
 12. Solamente las obras seleccionadas por un jurado tendr3n la imagen en el cat3logo.
 13. Los gastos de transporte de las obras a Grenchen/Suiza corren a cargo de los artistas, mientras que los gastos de devoluci3n corren a cargo de los organizadores.
 14. Los organizadores no se hacen responsables de los da1os que puedan producirse durante el transporte de las obras.

IV. PREMIOS

El jurado de „Mini Print 2021 „otorgar3 los siguientes premios:

- › Premio interpretaci3n del tema: **CHF 1 000.—**
- › Premio a la t3cnica aplicada: **CHF 700.—**
- › Premio a la innovaci3n: **CHF 700.—**
- › Premio del p3blico: **CHF 600.—**

V. VENTAS

1. Las ventas durante la exposici3n se har3n a los precios establecidos por los artistas, como define en su registraci3n. La Triennale Grenchen pasa factura al comprador.
2. El organizador (Triennale Grenchen) se queda con el 40% de comisi3n del precio de cada obra y se hace cargo de pagar el 7,7% de impuesto sobre el valor a1adido para Suiza.
3. El artista recibe una declaraci3n de la Triennale Grenchen sobre los gr3ficos vendidos. El pago al artista se har3 al n3mero de cuenta bancaria (IBAN) dado en el registro dentro de 60 d3as despu3s de la finalizaci3n de la exposici3n.

VI. DISPOSICIONES ADICIONALES

1. Si las obras son devueltas a la Triennale Grenchen debido a una direcci3n incorrecta, los organizadores consideraran, despu3s de dos a1os, que los artistas han renunciado a la propiedad de sus obras. Esas obras pasan ser propiedad de la Triennale Grenchen.
2. Los organizadores se reservan el derecho de tomar fotograf3as de las obras y de publicarlas en cat3logos, redes sociales y internet con fines publicitarios.